

K Ú P N A Z M L U V A

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY :

OBEC Poľany

IČO : 003 318 48

adresa : Poľany 35, 076 84 Leles

Zastúpená : Mikulášom Csorbom, rod: Csorba, starostom obce

narodeným 31. máj 1958

trvale bytom Poľany 35, 076 84 Leles

(ďalej len ako „predávajúca“)

na jednej strane

a

Benjamin Török, rod. Török

narodený: [redacted]

rodné číslo [redacted]

bytom: 07/ [redacted]

(ďalej len ako „kupujúca“ č.1 v poradí)

Zuzana Ternilaová, rod. Ternilaová

narodená: [redacted]

rodné číslo [redacted]

bytom: 07/ [redacted]

(ďalej len ako „kupujúca“ č.2 v poradí)

na druhej strane

sa dňa 20.10.2022 dohodli na uzatvorení kúpnej zmluvy o prevode spoluvlastníckych podielov k nehnuteľnostiam za nasledujúcich podmienok :

Článok I PREDMET ZMLUVY

1.1 Predávajúca vyhlasuje, že je vlastníkom nasledovných nehnuteľností :

Pozemky – parcely registra „C“

- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 80/2, druh pozemku zastavená plocha a nádvorie, o výmere 92 m² a
- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 80/1, druh pozemku Záhrada, o výmere 1981 m²
- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 82, druh pozemku zastavená plocha a nádvorie, o výmere 804 m² a
- **stavby – rodinného domu**, so súpisným číslom 20, postavenej na pozemku registra „C“, parcelné číslo 82, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 804 m² so všetkými súčasťami a príslušenstvom, (spolu v ďalšom texte len „nehuteľnosti“, alebo aj „predmet prevodu“),

Príslušenstvo, ktoré sa nezapisuje do LV, najmä: dielňa, hospodárska budova, stodola, ploty, studňa, vodovodná prípojka, vodomerná šachta, kanalizačná prípojka, žumpa, plynová prípojka, spevnená betónová plocha, vonkajšie schody, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Poľany, zapísaných: Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, pracovisko v Kráľovskom Chlmci, na liste vlastníctva č. 62 (ďalej len „nehuteľnosti“).

1.2 Predávajúci vlastní **spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/1 z celku nehnuteľností** a je zapísaný v časti B príslušného listu vlastníctva pod poradovým číslom 1, predávajúca v 1. rade vlastní **spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/1 z celku nehnuteľností** a je zapísaná v časti B príslušného listu vlastníctva pod poradovým číslom 1. Svoje spoluvlastnícke práva k predmetným nehnuteľnostiam predávajúci preukazujú výpisom z listu vlastníctva č. 62 zo dňa 20.10.2022, vydaným Správou katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci

1.3 Predmetom tejto zmluvy je **odplatný prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1.1 tohto článku, resp. odplatný prevod vlastníckeho práva k spoluvlastníckym podielom špecifikovaným v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku.**

1.4 Predávajúci touto kúpnu zmluvou predáva celé svoje spoluvlastnícke podiely špecifikované v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku spolu so všetkými súčasťami a príslušenstvom kupujúcej, č.1. v poradí spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/2 a kupujúcej č.2 v poradí spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/2

ktoré tieto spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach kupujú do svojho výlučného vlastníctva.

Článok II KÚPNA CENA

- 2.1 Zmluvnými stranami dohodnutá kúpna cena za spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku I tejto zmluvy predstavuje **10 000,00€** (slovom : desaťtisíc eur 00 centov).
- 2.2 Predávajúci predávajú a kupujúce kupujú spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach podľa špecifikácie v článku I tejto zmluvy za zmluvnými stranami dohodnutú kúpnu cenu **10 000,00 €** (slovom : desaťtisíc eur 00 centov).
- 2.3 Dohodnutú kúpnu cenu podľa ods. 2.1 a ods. 2.2 tohto článku kupujúci zaplatí predávajúcemu/Obecnému úradu Poľany, zastúpený starostom obce Mikulášom Csorbom, na základe Zmluvy o budúcej kúpnej zmluvy zo dňa 21.03.2019 a na základe splátkového kalendára zo dňa 21.03.2019 v mesačných splátkach. Prvá splátka dňa 19.02.2019, posledná splátka bola vyplatená dňa 10.10.2022 do pokladne obecného úradu v Poľanoch.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že predmet prevodu nemá žiadne právne vady, že na nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy, vecné bremená, záložné práva, ani iné práva tretích osôb. Predávajúce zároveň súhlasne vyhlasujú, že na nehnuteľnostiach nie je uzatvorená žiadna nájomná ani iná zmluva, na základe ktorej by sa tretie osoby mohli domáhať užívania predmetných nehnuteľností alebo iných práv k nim.
- 3.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania tromi zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva nadobudne účinnosť a kupujúca č.1 v poradí a kupujúca č. 2 v poradí nadobudne vlastnícke právo k predmetu prevodu, tak ako je to uvedené v článku I tejto zmluvy, dňom právoplatnosti rozhodnutia Správy katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chmci o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 3.3 Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá kupujúca č.1 v poradí a kupujúca č.2 v poradí a predávajúce ju k tomuto úkonu svojimi podpismi na tejto zmluve spinomocňujú.
- 3.4 Správny poplatok spojený s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci.
- 3.5 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že im nie sú známe také závady nehnuteľností, na ktoré by mali kupujúcu č.1 v poradí a kupujúcu č. 2 v poradí osobitne upozorniť. Kupujúci č.1 v poradí a kupujúci č. 2 v poradí vyhlasujú, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámili so stavom nehnuteľností ich obhliadkou na mieste samom a že stav, v akom sa nehnuteľnosti nachádzajú, je jej známy.

- 3.6 Kupujúci č. 1 v poradí a kupujúci č. 2 v poradí, ako samosprávny územný celok, týmto zároveň vyhlasuje, že súhlas s touto kúpnu zmluvou, t.j. súhlas s nadobudnutím predmetu prevodu za odplatu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov bol obecným zastupiteľstvom daný dňa 19.10.2022 Uznesením č. 3/2/2022. Písomný dokument o tomto súhlase tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Príloha č. 1 k tejto zmluve v zmysle ust. článku III., ods. 3.6, tvorí neoddeliteľnú súčasťou tejto zmluvy.
- 4.2 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť vyhotovené písomne vo forme dodatkov a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
- 4.2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží po jednom vyhotovení a dve vyhotovenia sú určené pre účely správy katastra.
- 4.3. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.4. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súčasne vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že s nehnuteľnosťami sú oprávnené nakladať bez obmedzenia.
- 4.5. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že majú plnú spôsobilosť k uzatvoreniu tejto zmluvy, že zmluva je uzatvorená po vzájomnom prejednaní, v zmluve prejavili svoju vôľu slobodne a vážne, bez nátlaku, že si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu rozumejú, a ako prejav súhlasu s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Poľanoch dňa 20.10.2022

Obec Poľany v.z.
Csorba Mikuláš, rod. Csorba starosta obce
Predávajúca

Benjamin Török, rod. Török
kupujúci č.1 v poradí

Zuzana Ternilaová, rod. Ternilaová

kupujúci č.2 v poradí